

«El dinosaurio»

Augusto Monterroso

Nivel: Intermedio

Estándares Nacionales:	Objetivos:
Comunicación 1.1, 1.2, 1.3 Culturas 2.2	Al acabar la lección, el alumno podrá: <ul style="list-style-type: none">• enumerar algunas características de la obra de Augusto Monterroso
Comunicación 1.3 Culturas 2.1 Conexiones 3.2	<ul style="list-style-type: none">• explicar oralmente y por escrito cómo el cuento «El dinosaurio» es una alegoría y una “fábula”
Comunicación 1.3 Culturas 2.1 Conexiones 3.1 Comparaciones 4.2	<ul style="list-style-type: none">• crear una “fábula” que ilustre una cuestión social o política actual de interés personal

Procedimiento:

I. Prelectura:

A. Información sobre el autor, Augusto Monterroso, y sobre el cuento «El dinosaurio» (*supplying background knowledge*): Explique a los estudiantes quién es Augusto Monterroso; por ejemplo:

Augusto Monterroso nació en Guatemala pero ha vivido durante muchos años en México. Dice que no volverá a Guatemala hasta que haya democracia y paz. Se ha interesado por los problemas políticos y sociales de su país, entre ellos la presencia dominante y explotadora de la empresa estadounidense United Fruit Company. Sus microcuentos son obras irónicas y sofisticadas con un toque de compromiso político y humor.

Introduzca el cuento:

El cuento que vais a leer tiene fama de ser el cuento más breve del mundo; contiene sólo siete palabras. Es el primer cuento en la colección La oveja negra y demás fábulas de Monterroso.

(Ahora se puede poner la transparencia con el dibujo de los dinosaurios, pero con el cuento mismo cubierto. Tenga en cuenta que según el dibujo que se use, se conseguirá muy diversas reacciones a las preguntas siguientes; aquí se ofrecen cuatro posibilidades.)

B. Actividades breves de orientación (*activating background knowledge students have*):

1. En grupos de tres o cuatro personas, los alumnos discutirán las ideas siguientes:
¿Qué es una fábula? ¿Cuáles son las características de una fábula? ¿Quiénes son los personajes? ¿Cómo terminan las fábulas, en general? ¿Son alegorías? Explicad vuestras ideas.

2. Individualmente o en grupos, los alumnos contarán brevemente una fábula famosa. Será necesario facilitarles los nombres de algunos animales.

3. En parejas, los alumnos discutirán el concepto del dinosaurio, haciéndose estas preguntas:

¿Qué es un dinosaurio? Describe las características principales de un dinosaurio. ¿Cómo te sentirías si te encontraras con un dinosaurio? Cuenta un episodio de una película en que aparecieron dinosaurios; puede ser una película infantil, de horror, documental, comedia (ejemplos: «La tierra antes del tiempo», «Parque Jurásico»). Haz una lista de las emociones que sentiste durante la película. Después comparad las ideas de vuestro grupo con las de los otros.

Cada pareja podría escoger un tipo distinto de película, para luego explicar al grupo.

4. En parejas o grupos, los alumnos discutirán el concepto del sueño:

¿Qué ocurre cuando duermes? ¿Sueñas? ¿Qué sueñas? Describe un sueño posible después de ver una película sobre dinosaurios. ¿Cómo te sentirías después de despertarte del sueño?

C. Predicción (*using background knowledge to predict*): Facilite una discusión breve entre todos:

Pensad en

- el título de este cuento
- la información que tenéis sobre el autor y sus intereses
- lo que sabéis de las fábulas
- lo que sabéis de los dinosaurios
- lo que sabéis de los sueños

¿Qué pensáis que puede ocurrir en el cuento?

II. Lectura:

A. Lectura del cuento. (*Ahora se puede descubrir el resto de la transparencia.*) Pídales a los alumnos que lean el cuento en silencio.

B. Análisis (discusión oral): Pídales que se fijen en las ambigüedades en el lenguaje que ha creado el autor:

- *¿Quién (o qué) se despierta? Discute las posibilidades.*
- *¿Cuándo se despierta? Discute las posibilidades.*
- *¿Cuándo llegó allí el dinosaurio? (el tiempo verbal “estaba” es el pretérito imperfecto)*
- *¿Dónde está el dinosaurio? ¿“Allí”? ¿No “allá”? ¿Dónde está “allí”?*
- *Es “el dinosaurio” y no “un dinosaurio”. ¿Qué significa esto?*
- *¿Qué estado mental o emotivo provoca el cuento en el lector?*
- *¿Cómo ha cambiado la predicción que hiciste antes de leer el cuento?*

C. Lecturas diferentes: Se podría poner otra transparencia para ilustrar los distintos escenarios que se pueden imaginar a partir de este cuento. Por ejemplo, con la Transparencia 4 del dinosaurio cantante, se podría narrar el siguiente escenario, y después usar las preguntas de arriba de nuevo:

Una noche, el dinosaurio Mariano Dinomontes fue a una discoteca, porque quería escuchar música y bailar. Pero cuando llegó, estaba cantando el Rey de los Dinosaurios, que cantaba muy mal, chillando horriblemente. Mariano se aburrió mucho, y se durmió por un rato. Cuando despertó, . . .

Ahora pregúnteles a los alumnos si esta imagen provoca un efecto emotivo diferente en el lector del cuento.

III. Pos-lectura:

A. Discusión o ensayo de interpretación: Explíqueles a los alumnos que este cuento es una alegoría y permite una variedad de interpretaciones, como hemos visto con la ayuda de varias transparencias. Las siguientes preguntas se podrían usar para fomentar una discusión oral entre todos o en grupos, o para ensayos individuales:

- *¿Qué puede representar el dinosaurio si se lee el cuento desde un nivel personal?*
- *¿Y desde un nivel social o político?*
- *¿Qué efecto tiene el juego con el lenguaje evidente en el texto?*
- *¿Por qué crees que el autor incluye este cuento en su colección de “fábulas”?*

B. Actividad de síntesis: En grupos, los alumnos podrán discutir algunas cuestiones sociales o políticas actuales que les interesen. Después escribirán individualmente una “fábula” de entre tres y 10 líneas que comente una de esas situaciones, con animales como personajes.

Transparency 1 “El dinosaurio”

El Dinosaurio

por
Augusto Monterroso



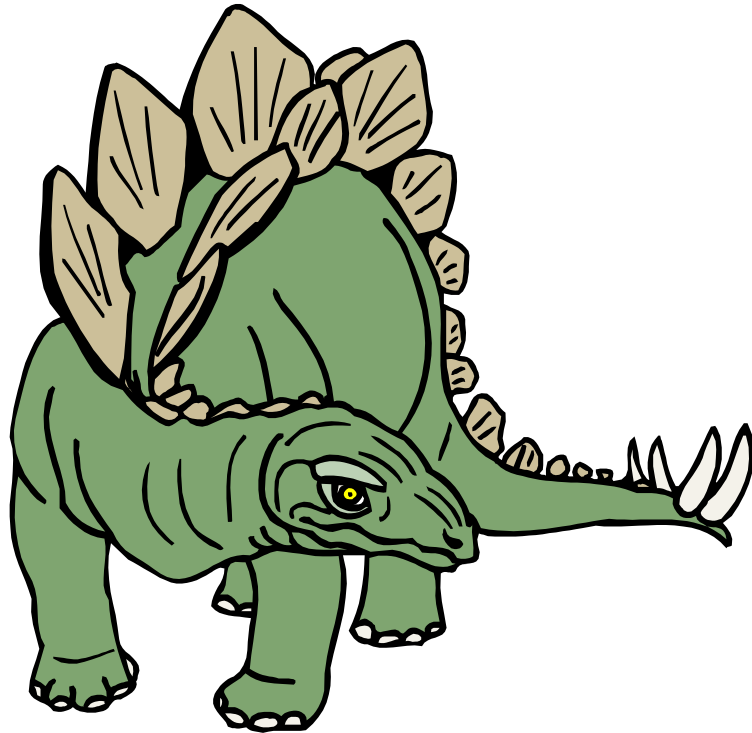
© J. Sibbick

Quando despertó,
el dinosaurio todavía estaba allí.

Transparency 2 “El dinosaurio”

El Dinosaurio

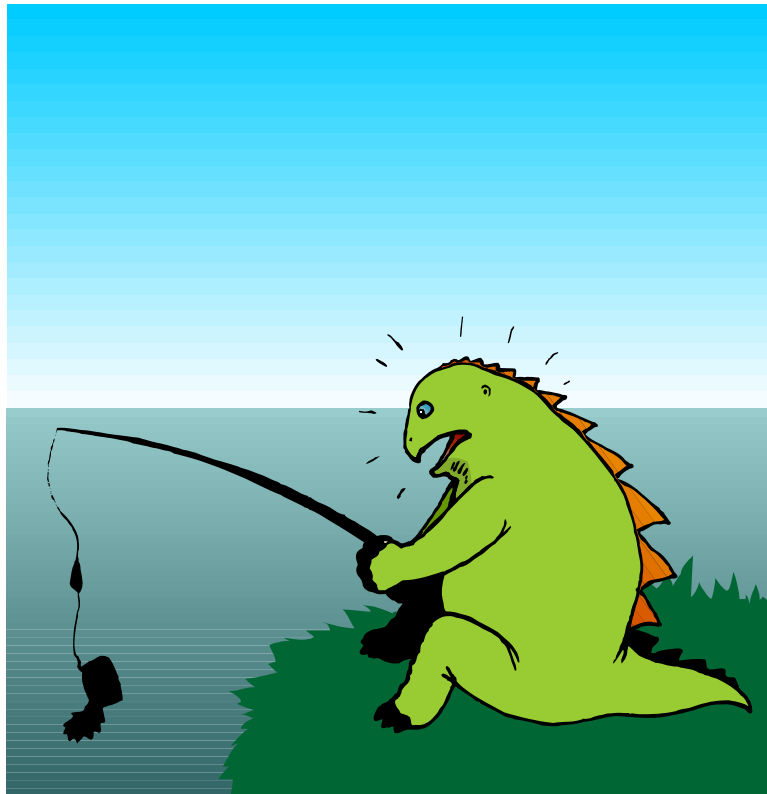
por
Augusto Monterroso



Cuando despertó,
el dinosaurio todavía estaba allí.

El Dinosaurio

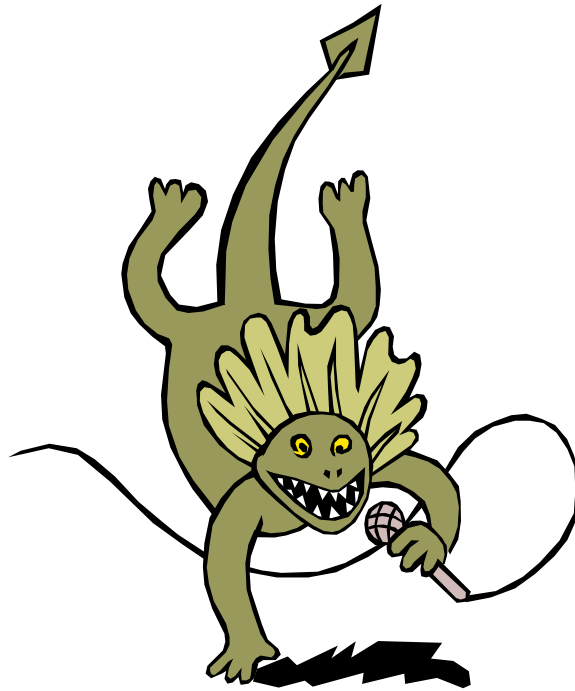
por
Augusto Monterroso



Cuando despertó,
el dinosaurio todavía estaba allí.

El Dinosaurio

por
Augusto Monterroso



Cuando despertó,
el dinosaurio todavía estaba allí.